

http://www.courts.state.hi.us/self-help/protective_orders/protective_orders

Protective Orders Tumunun Pungun Kapwung

Any person, regardless of his or her immigration or citizenship status, has a right to live in a safe environment, free from the threat of harm from a family member or an acquaintance. If someone you know is engaging in a pattern of harassment or abuse (including physical abuse or sexual abuse, verbal threats, property damage or stalking), you can seek protection by filing a petition and obtaining a temporary restraining order (TRO) against the perpetrator.

Ngeni aramas ese nifinifin, esapw anongonong won ewe muu ka feitto seni are ika pwe fen en chon winipos, mei wor omw puung omw kopwe nomw non ew neni mei kinamwei, ikkewe feingaw esapw toruk me ia seni omw famini me ion en mi pwal sisiner. Ika pwe en mi sinei pwe emon mei pwal manaweni manauwen eriafou úú aramas ika angangangaww ngeni aramas (ren kawetengaw ika ochomanau, nounoungaw kapas, soukata pisek ika fen áchei fetanei emon), ka tongeni tingor ewe taropwen TRO (an ewe aramas epwe touwauw sonuk non mochomochen fansoun) ren tumwun inisumw seni ewe chon afeingaw.

- In the **District Court**, if you need to extend the TRO for your protection, you may request an injunction for up to three years. Ka tongeni tingor non ewe District Court, aar repwe atamano manamanen ewe TRO ngeni ukkukun unungat ier, ren tumunun nonomumw.
- In the **Family Court**, if the TRO is against a family or household member and you need to extend the TRO for your protection, you may request an order for protection for any reasonable period of time. Ka tongeni tingor non ewe Family Court, aar repwe atamano manananen ewe TRO ngeni ukkukun fansoun mei wewe each ren tumunun nonomumw, ika pwe ewe TRO epwe wenengeni chochon non omw famine me chonchon ne imomw.

If granted, the order sets guidelines aimed at protecting you. This can include prohibiting the defendant/respondent from calling or visiting you. Ika pwe a mwumwuta, ewe pungun kapuúng a forata ekkoch éúréú fanasengesin tumunun nonomumw. A tongeni fufich, epwe pachenong, an ewe chon uu ngeni alluk, esapw tongeni kokoruk ika fen pwan chuuruk.

[Your Safety](#)
[Tumunun Nonomumw](#)
[What To Do If Your Order Is Violated](#)
[Met kopwe fori nupwen emon a puratiw omw we pungún kapwúng](#)
[View Case Records](#)
[Kutta Uruwon Keis](#)

How to Obtain a TRO

Ifa ussun omw kopwe tongeni nouni echo TRO

- If the defendant is not related to you by blood and you have never lived together, please file through [District Court](#).
Kose mochen file-ini non ewe District Court, Ika pwe ewe chon uu ngeni alluk, esapw emon wesetan choomw ika ouse mwo fen pwal akoumwen nomw fengen.
- If the defendant/respondent (person to be restrained) is a family or household member, or someone with whom you are or were in a dating relationship with, please file through [Family Court](#).
Kose mochen file-ini non ewe Family Court, ika pwe ewe chon uu ngeni alluk, ii chochon omw famini ika chochon non imomw ika fen pwan noumw kamwet.